

Spare Parts Catalogue

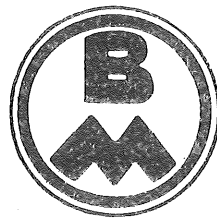
Catalogo de Piezas de Recambio

Catalogue de Pieces de Rechange

Ersatzteilkatalog

Reservdelskatalog

BOLINDER'S DIESEL TYPE
TIPO 1052



AKTIEBOLAGET

BOLINDER-MUNKTELL

ESKILSTUNA - SWEDEN

Telegraphic address: }
Cables: }
Adresse Télégraphique: } **MUNKTELLS**
Drahtanschrift: }
Telegramadress: }

INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI DU CATALOGUE

Ce catalogue se rapporte aux pièces de rechange des moteurs diesel type 1052.

Division et index

Le catalogue est divisé dans un nombre de chapitres. Chacun de ces chapitres comprend un groupe du moteur. Chaque chapitre est subdivisé en une ou plusieurs sections. Du reste le catalogue est rédigé de manière que la page de texte se trouve en regard de la page des figures correspondantes. Les pièces de chaque page de figure sont numérotées à partir de 1. La page de texte indique le numéro de figure de la pièce, la désignation, le numéro de commande et le nombre par moteur. Dans la colonne "Désignation" les lignes décalées sur la droite par rapport au texte précédent, signifient que la pièce ou les pièces séparées appartiennent, au point de vue du montage, à la pièce principale désignée au-dessus. Si le mot complet est indiqué après une pièce, toutes les pièces séparées désignées sous la pièce complète sont fournies lors de la commande.

Au commencement du catalogue il y a une table de matière et à la fin un index de tous les numéros de commande.

Désignation de type

La désignation de type et le numéro de moteur sont marqués sur la plaque-firme, placé au moteur.

Commande de pièces de rechange

En cas de commande de pièces de rechange, observer toujours les points suivants:

1. Indiquer la désignation de type et le numéro de moteur. Si le moteur est monté sur un châssis il est douteux que la pièce appartienne au moteur ou au châssis. Dans ce cas indiquer les dates des plaques du moteur et du châssis.
2. Indiquer la désignation et le numéro de commande corrects de la pièce de rechange.
3. Indiquer le mode d'envoi de la pièce ou des pièces.
4. Etablir toujours la commande des pièces de rechange en commençant par le numéro le plus bas.
5. Indiquer toujours et distinctement le nom et l'adresse.

Eskilstuna, Mars 1955

Aktiebolaget

BOLINDER - MUNKTELL

CONTENTS
SUMARIO
TABLE DES MATIÈRES
INHALTSVERZEICHNIS
INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Group
Grupo
Groupe
Gruppe
Grupp

Cylinder block and crankcase Bloque de cilindros y carter de cigüeñal Bloc-cylindres et carter de vilebrequin Zylinderblock mit Teilen Cylinderblock med detaljer	A 1
Cylinder block and inspection cover with parts Bloque de cilindros y tapa del carter con detalles Bloc-cylindres et carter de distribution Zylinderblock und Transmissionsdeckel mit Teilen Cylinderblock och transmissionslock med detaljer	A 2
Cylinder head with parts for decompression Culata con detalles para descompresión Culasse Zylinderdeckel mit Teilen für Dekompression Cylinderlock med detaljer för dekompression	A 3
Crankshaft Cigüeñal Embiellage Kurbelwelle mit Lagern, Schwungrad und Kolben Vevrørelse	B 1
Valve gear, camshaft and hand starting Distribución, árbol de levas y arranque a mano Distribution, arbre a cames et demarrage a main Ventilmechanismus, Nockenwelle und Handstart Ventilmekanism, kamaxel och handstart	B 2
Lubrication system Sistema de engrase Systeme de graissage Schmiersystem Smörjsystem	C 1
Water pump Bomba de agua Pompe a eau Wasserpumpe Vattenpump	C 2

Fuel injection system Sistema de inyección Systeme d'injection Kraftstoff-System Bränslesystem	E 1
Fuel filter Filtro de combustible Filtre a combustible Kraftstofffilter Bränslefilter	E 2
Injection pump bracket with parts Soporte para bomba de inyección con detalles Console pour pompe d'injection avec details Halter für Kraftstoffpumpe mit Teilen Bränslepumphylla med detaljer och spärr	E 3
Governor, 1,500 r. p. m. Regulador para 1500 rev. por min. Regulateur pour 1500 t/min. Regulator 1500 U/min. Regulator 1500 v/min.	E 4
Air cleaner and muffler Purificador de aire y silencioso Filtre a air et cilencieux Luftreiniger und Schalldämpfer Luftrenare och ljuddämpare	E 5
Fuel injection pump Bomba de inyección Pompe d'injection Enspritzpumpe Insprutningspump	F 1
Injector Inyector Injecteur Einspritzdüsen und Düsenhalter Insprutare	F 2
Tools and accessories Herramientas y accesorios Outillage et accessoires Werkzeug und Zubehör Verktyg och tillbehör	V 1
Numerical index Indice de números Répertoire numérique Nummerregister Nummerregister	X 1

Column number indicates:

El número de columna indica:

Le numéro de colonne dénote:

Spalte Nr. bezeichnet:

Kolumnens numrering betyder:

1	2	3	4	5
Picture no.	Name	Order no.	Quantity	Notes
Ilustración n ^o	Designación	N ^o de pedido	Cantidad	Notas
N ^o gravure	Désignation	N ^o de commande	Nombre	Note
Bild Nr.	Bezeichnung	Bestell Nr.	Anzahl	Bemerkungen
Bild nr	Benämning	Beställningsnr	Antal	Anm.